

USI-Id-Nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Empfängervermerke / Receiving Notes

6 Fracht / Freight

FRET/
Free

Unfrei/
Not Free

Waggon/
Rail

Fracht /
Freight

Express/
Express

Incolterms

FCA SCHWEINFURT

7 Anlieferung / Delivery

Spediteur/
Carrier

Fahrz. fremd/
Other Vehicle

Fahrz. eigen/
Own Vehicle

Post

3 Lieferschein-Nr./ Delivery Note No.

24792020

4 Versand-Datum/ Shipping Date

12.07.2023

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Date

Lieferanten - Nr./
Supplier No.

91001509

USI-Id-Nr.:

IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.

550003885401

10 Ihre Zeichen / Your Reference

411

15 Zusatzdaten/ Additional Data

12 Uns.Ablg./ Our Department

PJSFAH-PLL5
Vitai Mihály

13 Tel.

+3652581214

14 Empfänger-Nr./ Receiver No.

24466

16 Auftrags-Nr./ Order No.

300096

19 Versandart/ Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
LKW / Normal

20 Frei/ Free

Free

Unfrei/
Not Free

X

23/24 Brutto/ Gross

1.606,5 KG

Netto/Net

1.296,0 KG

Gesamtgewicht/Total Weight

1.606,5 KG

1.296,0 KG

21 Verpackung/ Packing

9 x TBA-500273, 9 x TBA-500274, 144 x TBA-520880

22 Versandzeichen/ Shipping Number

57668660

26 Abladeselle/ Receiving Location

14248

25 Versand- anschrift/ Shipping Address

180346752 - 5012827742

372092

27 Nr./No.

001

28 Teile-Nr des Empfängers / Receiver Part No.

9000112973

29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack Description / Part No. / Pack

F-604633.LTR1-H84#S90
Outer ring
083465960-4350-12

30 Menge / Quantity

12.960

31 ME / Qty Unit

ST

Lieferung/Delivery Handling Unit

24792020/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12960

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 9

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 18/07/23

Firma

877183614

877183816

877183661

877183833

877183729

877183799

877183750

877183782

877183712

Bestellnummer / Purchase Order No. / Pos

550003885401

Charge / Batch

0076916733

Chargenmenge / Quantity

10.080 ST

Ursprungsland / Country of origin

Ungarn

550003885401

0076445103

2.880 ST

Ungarn

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-Gew	Br-Gew	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
1	877183614	144,0 KG	178,5 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
				Teile-Nr. 083465960-4350-12 F-604633.LTR1-H84#S90		Anzahl: 1440 ST
2	877183816	144,0 KG	178,5 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	



Lieferschein
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

24792020

4 Versand-Datum/
Shipping Date

12.07.2023

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-Gew	Br-Gew	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
				Teile-Nr. 083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90	Anzahl: 1440 ST
3	877183661	144,0 KG	178,5 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
				Teile-Nr. 083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90	Anzahl: 1440 ST
4	877183833	144,0 KG	178,5 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
				Teile-Nr. 083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90	Anzahl: 1440 ST
5	877183729	144,0 KG	178,5 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
				Teile-Nr. 083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90	Anzahl: 1440 ST
6	877183799	144,0 KG	178,5 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
				Teile-Nr. 083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90	Anzahl: 1440 ST
7	877183750	144,0 KG	178,5 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
				Teile-Nr. 083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90	Anzahl: 1440 ST
8	877183782	144,0 KG	178,5 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
				Teile-Nr. 083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90	Anzahl: 1440 ST
9	877183712	144,0 KG	178,5 KG	795x 599x 720 MM	TBA-500273	
				Teile-Nr. 083465960-4350-12	F-604633.LTR1-H84#S90	Anzahl: 1440 ST

Leihgutverwaltung

9,000	P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ	002095866-0000	TBA-500273
9,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274
144,000	P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5	012795267-0000	TBA-520880

Die Produkte sind nicht mit einer bestimmten Exportkontrollklassifizierungsnummer gemäß dem Recht der EU- oder dem innerstaatlichen Recht des Ausstellers dieses Dokumentes klassifiziert, sofern in der jeweiligen Position nichts anderes angegeben ist.



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-006600 vom 12.07.2023



23-006600

Ludwigsburg, 12.07.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Schaeffler LVZ Bau 90-3 Fritz-Drescher-Str / Tor 4 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.07.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.07.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	24787156	17	COLLI
2	24791404	7	COLLI
3	24791418	17	COLLI
4	24792020	9	COLLI
5	24792096	13	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	4.202
			1.423
			3.417
			1.607
			2.953
Summe: Total		63,00 COLLI	13.602,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-006600 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 18.07.2023	
20 Schaeffler D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 23-006600 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 18.07.2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604